

مَعَالِمُ الْقُرْآنِ وَالسَّنَة

مجلة مذكمة

السنة الأولى ◦ العدد الأول ◦ ٢٠٠٥

سلمي أحمد*

القرآن سجع أم فاصلة؟

المقدمة

إن الله سبحانه وتعالى قد أودع من أسرار الإعجاز في كتابه ما لا تستوعبه العقول، ولا تستنده كثرة الدراسات، وهذا سأليقي الضوء حول أسلوب القرآن من حيث كونه سجعاً أم فاصلة.

وغيّ عن البيان أن الكتب التي تفردت بالبحث في دراسة هذا الموضوع عدد لا بأس بها مثل كتاب (إعجاز القرآن) للباقلاني، و(رس الصناعتين) لأبي هلال العسكري و(المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر) لابن الأثير إلا أنها كانت دراسة سريعة لم تظهر بوضوح كون القرآن فاصلة أم سجع. فلذا سوف أحدهد في هذه المقالة أيهما أنسّب للقرآن الفاصلة أم السجع ولماذا؟ ولكي يتجلّي لنا هذا الموضوع فقد بدأته بتوضيح معنى كل من الفاصلة والسجع ثم بيان وظيفتهما من حيث اللفظ والمعنى ويليهما أقسام الفواصل والسجع.

معنى الفاصلة والسجع

اختلاف الآراء في كون القرآن سجعاً أم فاصلة فانقسموا إزاء هذه القضية

* دكتورة بقسم الدراسات العربية والحضارة الإسلامية، في الجامعة الوطنية الماليزية.

قسمين: منهم من يرى جواز بحث السجع في القرآن، ومنهم من منع أن يكون في القرآن سجع، وله في ذلك حجج وأسباب سوف أفصلها فيما يلي.

الفاصلة كلمة مأخوذة من الفصل بمعنى الحاجز بين الشيئين.^١ واصطلاحاً هي الكلام المنفصل مما بعده، مكونة من حروف متفقة أو متراكمة في نهاية الآية.^٢

والسجع عند أهل اللغة: هو موالة الكلام على وزن واحد.^٣ أو هو اتفاق الفاصلتين في الحرف الأخير.^٤ وللسجع عدة أركان منها:

١. القرينة: وهي قطعة من الكلام جعلت مزاوجة للأخرى.

٢. الفاصلة: وهي الكلمة الأخيرة من القرينة.

٣. الروي: وهو الحرف الأخير من الفاصلة.

٤. فواصل الأسجاع موضوعة على أن تكون ساكنة الأعجاز، موقوفاً عليها بالسكون في حالة الوقف.^٥

ومثل هذا التعريف قد يتفق مع الفاصلة في بعض مفاهيمها، ونماذجها كثيرة في القرآن. فمن هنا أجاز بعض العلماء على أن يكون في القرآن سجع. ولكن تسمية نهاية الآيات المتفقة الحروف سجعاً لم يكن محل اتفاق بين العلماء، فمنهم من أجازه ومنهم من منعه.

الذين أجازوا ورود السجع في القرآن كثيرون منهم: أبو هلال العسكري (ت ٤٧٣ هـ)، ابن الأثير (ت ٤٦٣ هـ)، وابن سنان الخفاجي (ت ٤٤٠ هـ) فقد

^١ ابن منظور. د.ت. لسان العرب. مصر: دار المعارف. ص ٣٤٢٢.

^٢ الباقلاني، أبو بكر محمد بن الطيب. ١٩٨١. إعجاز القرآن. تحقيق: السيد أحمد صقر. القاهرة: دار المعارف. ص ٤٦١ القبطان، مئّاع. ٢٠٠٠ م. مباحث في علوم القرآن. القاهرة: مكتبة وهبة. ص ١٤٥.

^٣ الباقلاني. ص ٥٧.

^٤ الجرجاني. محمد علي بن محمد. ١٩٨١. الإشارات والتبيّنات في علم البلاغة. تحقيق: عبد القادر حسين. مصر: دار نكسة. ص ٢٩٨.

^٥ الجندى، علي. د.ت. صور البديع. بيروت: دار الفكر العربي. ج ١. ص ١٩٥-١٩٦.

بنوا مذهبهم على الأمور الآتى:

يقول أبو هلال العسكري: "جميع ما في القرآن الكريم مما يجري على التسجيع والازدواج مختلف في تمكين المعنى وصفاء اللفظ، وتضمن الطلاوة والماء مما يجري مجرّاه من كلام الخلق".^١

ويقول ابن الأثير: "لو كان مذموماً -يعني السجع- لما ورد في القرآن الكريم. فإنه قد أتى بالكثير منه حتى إنه ليؤتى بالسورة كلها مسجوعة، كسورتي الرحمن والقمر وغيرهما.. وبالجملة فلم تخل منه سورة من سوره".^٢

وابن سنان الخفاجي -كان من أشد النقاد حماساً لإثبات السجع في القرآن- فقد بنى منهجه بالترفرقة بين الفواصل والأسجاع مبيناً بأن الأسجاع حروف متماثلة في مقاطع الفصول. أما الفواصل ما يكون متماثل الحروف ومنها ما يكون متقارب الحروف. والقرآن الكريم ورد فيه النوعان: المتماثل الحروف، والمتقارب. فالمتماثل مثل مطالع سور الطور، طه، الفجر كل أولئك جائز أن يسمى سجعاً لأن فيه معنى السجع، أما المتقارب كمطلع سورة الفاتحة لا يسمى سجعاً لأن حروفه غير متماثلة.^٣

ثم جاء هؤلاء المحيزون باستخراج أمثلة من القرآن تدعم فكرتهم، منها القرآن ورد فيه تقليل موسى على هارون في موضع،^٤ وفي آخر قدم هارون على موسى.^٥ وموسى إذا قدم على هارون فذلك جار على الأصل عندهم، لأن موسى أفضل من هارون. وإذا قدم هارون على موسى فذلك عندهم إلا لفضيلة السجع. لأن

^١ أبو هلال، الحسن بن سهل العسكري. ١٩٨١. سر الصناعتين. بيروت: دار الكتب العلمية. ص ٢٤٩.

^٢ ابن الأثير، ضياء الدين. د.ت. المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر. تحقيق د. أحمد الخوفي وبدوي طبانه. مصر: دار النهضة. ج ١٠. ص ٢١٠.

^٣ الخفاجي، ابن سنان عبد الله بن محمد ١٩٨٢. سر النصاحة. بيروت: دار الكتب العلمية. ص ١٩٤-١٩٧.

^٤ كما في قوله تعالى ﴿رَبُّ مُوسَى وَهَارُونَ﴾ الشعرا، ٤٨.

^٥ كقوله تعالى ﴿قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ هَارُونَ وَمُوسَى﴾ طه ٢٠: ٧٠.

الفواصل يه جارية على الإلف.^١

أما المانعون من مجيء السجع في القرآن فهم كثيرون أيضاً، أو لهم الأشاعرة، ثم تابعهم كثير من العلماء مثل الباقياني (ت ٣٤٠٥٤)، وابن خلدون (ت ٦٨٠٥)، والرماني وغيرهم، هؤلاء ردود على حجاج وأسباب المحيزين كما مهدوا أسباباً أخرى لمذهبهم.

فالأشعرية^٢ بنوا حجتهم في الامتناع من تسمية القرآن سجع بالتفرقة بين السجع والفاصلة. السجع هو الذي يقصد في نفسه ثم يحال المعنى عليه. والفاصلة هي التي تتبع المعاني ولا تكون مقصودة في نفسها. فمن هنا قالوا: الفواصل بلاغة والسجع عيّاً.^٣

والقاضي أبو بكر الباقياني – أحد أنصار الأشعرية – قد قام بالرد على من أثبت السجع في القرآن قائلاً: "وهذا الذي يزعمونه غير صحيح، ولو كان القرآن سجعاً لكان غير خارج عن أساليب كلامهم، ولو كان داخلاً فيها لم يقع بذلك إعجاز".^٤

كما أكد الباقياني على أنه لو كان في القرآن سجع لكان مذموماً في بعض الموضع، بحبيه على غير شرط السجع الحسن، وهو ما كان متقارب الحروف، ولعدم استواء مقاطعه في الطول أحياناً وهذا غير محمود، لأن له منهجاً محفوظاً وطريقاً مضبوطاً من أخل به وقع الخلل في كلامه.^٥

^١ الباقياني. ص ٨٦.

^٢ الأشعرية: مذهب كلامي. وهم أتباع أبي الحسن الشعري. ويقال لهم أيضاً الأشاعرة. هذا المذهب سائد في أنحاء الخلافة العباسية. ومن أئمة الأشعرية الباقياني، والإسفاراني، والغزالى، والشهريستاني وغيرهم (إبراهيم زكي خورشيد وغيره. موجز دائرة المعارف الإسلامية. مركز الشارقة للإبداع الفكري. ط ١. ١٩٩٨. ج ٣. ص ٨٠١-٨٠٢).

^٣ السيرطي، جلال الدين عبد الرحمن. د. ت. الإتقان في علوم القرآن. بيروت: المكتبة الثقافية. ج ٢. ص ٩٧.

^٤ الباقياني. ص ٥٧.

^٥ المرجع نفسه. ص ٥٩.

بالإضافة إلى ذلك رد الباقلان على رأي من زعم بأن تقليل هارون على موسى في الآية القرآنية ما هو إلا لفضيلة السجع مبيناً بأن تقليل موسى على هارون مرة وتأخيره عنه أخرى ليس من أجل السجع، وإنما هو إيراد للقصبة الواحدة بألفاظ مختلفة تؤدي معنى واحداً، وهذا من الأمر الصعب الذي تظهر فيه البلاغة.^١

ومن امتنع كون القرآن سجعاً أيضاً ابن خلدون، حيث قال: أما القرآن — وإن كان من المثار — إلا أنه خارج عن الوصفين وليس يسمى مرسلاً مطلقاً ولا مُسجّعاً، بل تفصيل آياتٍ يتنهى إلى مقاطع يشهد الذوق بانتهاء الكلام عندها، ثم يعاد الكلام في الآية الأخرى بعدها. ويُشَّى من غير التزام حروف يكون سجعاً ولا قافية. وتسمى آخر الآيات فيه فواصل إذ هي ليست أنسجاعاً، ولا التِّرْمَ فيها ما يلتزم في السجع ولا هي أيضاً قوافي.^٢

ويبدو من قول ابن خلدون أنه أول من أطلق تسمية "الفاصلة" المشتقة من استعمال القرآن نفسه لهذه المادة — حيث وردت في سورة فصلت، آية: ٣ قوله تعالى ﴿كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُه﴾، وطرق أهم قضایا هذه الفكرة وقد كان موفقاً في ذلك أيما توفيق.

ومن أدلة المانعين أيضاً قوله: أن السجع أصله من "سجع الطير" فشرف القرآن لا يستعار لشيء فيه لفظ أصله مهملاً، وأن القرآن وصف لله فلا يجوز وصفه بما لم يرد الإذن به شرعاً.^٣

وقد تسأَل بعض المانعين بأن السجع لو كان محموداً فلما لم يأتي القرآن كله مسجوعاً؟ أجاب السيوطي موضحاً بأن القرآن نزل بلغة العرب وعلى عرفهم وعاداتهم وكان الفصيح منهم لا يكون كلامه كله مسجوعاً، لما فيه من أمارات

^١ المرجع نفسه. ص ٦١.

^٢ ابن خلدون، عبد الرحمن المغربي. ١٩٦٧. تاريخ العلامة ابن خلدون. بيروت: دار الكتاب اللبناني. ج ١. ص ١٠٩٤.

^٣ السيوطي. ج ٢. ص ٩٧.

التكلف والاستكراه.^١

من خلال العرض السابق يتجلّى لنا أنّ الخلاف بين نفأة السجع ومحوزيه كان خللاً لفظياً فقط. ولكن كلاهما متفقان على أنّ القرآن متّه عن التكلّف والتّوّعّر والتّقلّيد. ومن هنا نستطيع القول بأنّ اختيار لفظ الفاصلة للقرآن دون السجع كان أبجدر، وذلك للتّفرقة بين كلام الله سبحانه وتعالى وكلام الناس. ويظهر لنا ذلك من خلال المقارنة بينهما من حيث الوظيفة والتّنوّعية.

وظيفة السجع والفاصلة

السجع في كلام العرب له وظيفة واحدة وهي الوظيفة اللفظية. أما الفاصلة في القرآن الكريم وظيفتان، إحداهما لفظية والأخرى معنوية. الوظيفة اللفظية للسجع والفاصلة:

يتفق السجع مع الفاصلة على أنهما يقومان بتحسين الكلام. كقول صعصعة بن صُوحان في وصف الحليم: "من ملك غضبه فلم يفعل، وسعي إليه بحق أو باطل فلم يقبل، ووجد قاتل أبيه وأخيه فصفح ولم يقتل"^٢. إنّ الأفاظ السجع المتّهي بحرف اللام في كل من كلمة -يَفْعُلُ، يَقْبِلُ، يَقْتَلُ- أدت إلى تساوي الإيقاع في نهاية كل عبارة.

أما الفاصلة فقد تخطّط أكثر من ذلك فهي تشعر النفس بالراحة عند تلاوتها وأن السكوت عليها تدل على كمال المعنى أو قارب الكمال. كما في قوله تعالى: ﴿فَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِرَحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنْسَجَدَ لِمَا تُأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا . تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سَرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا . وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذْكُرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا﴾^٣.

^١ المرجع نفسه وال الجزء، ص ٩٨.

^٢ المسعودي، علي بن الحسين بن علي، د.ت. مروج النعم و معادن الجواهر، بيروت: دار الكتب العلمية، ج ٣، ص ٥٥.

^٣ القرآن، الفرقان ٢٥: ٦٠-٦٢.

ألفاظ الفواصل -نفوراً، مُنيراً، شُكورةً- في الآيات السابقة قد ألحقت فيها الألف، وهذه الألفات منقلبة عن تنوين في الوقف، حيث زيد على الراء لتساوي المقطاع مما يشهد الذوق بحسن السكوت عليها وجعل النفس تطرب عند تلاوتها.

وقد تطرب النفس عندما تلتحق الفاصلة بحرفين أيضاً. كقوله تعالى: ﴿مَثُلُّ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَاةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحَمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ . قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ رَعَمْتُمْ أَنْكُمْ أَوْلَيَاءُ اللَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوَا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ . وَلَا يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلَيْمٌ بِالظَّالِمِينَ﴾.^١

نبعد ألفاظ الفاصلة "الظالمين" -في الآية الأولى والثالثة- والصادقين" قد انتهت بحروفين مكررين هما الياء والنون مما يجعل النفس تهبط بسهولة من بعد مد الألف قبلهما وتنتهي فيهما.

وقد نجد هذا النوع في السجع أيضاً مثل قول عمر بن الخطاب في رسالته كتبه إلى ابنه عبد الله بسبب غيبة غابها: "أما بعد! فإن من اتقى الله وقام، ومن اتكل عليه كفاه".^٢ نرى أن ألفاظ السجع -وقام، وكفاه- قد انتهى كل واحد منها بحروفين مكررين هما الألف والياء مما جعل النفس تعلو عند نطق الألف ثم تهبط وتنحدر عند النون.

وقد تأتي الفواصل مكررة بثلاثة أحرف. مثل قول الله تعالى: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَفَرُ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ . خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِير﴾.^٣

^١ القرآن، الجمعة ٦٢: ٥-٧.

^٢ الأندلسي، أحمد بن محمد بن عبد ربه. العقد الغريب. تحقيق محمد سعيد العريان. القاهرة: مطبعة الاستقامة. ج

.٣ ص ١٠١.

^٣ القرآن، التغابن ٦٤: ٢-٣.

لفظ الفاصلة "بصیر، المصیر" قد تكررت فيهما حرف الصاد، والياء والراء فأحدثت بذلك إيقاعاً جميلاً في نهاية كل آية.

هذا النوع موجود في سجع كلام العرب كقول ابن العميد -إمام كتاب المشرق في القرن الرابع الهجري- في رسالة كتبه إلى أبي عبد الله الطبرى: كتابي ... لعددٍ من الأحوال الجميلة، وأعددت حظى منها في النعم الجليلة. إن لفظ "الجميلة والجليلية" قد تكررت فيهما حرف الياء واللام والتاء أحدثت بذلك إيقاعاً موسيقياً في نهاية العبارة. إلا أن الفاصلة برمغم ذلك تؤذن بانتهاء الآية وتميز بينها وبين التي تليها، مما تدل على إحكام الربط ودقة النظم وجمال التلاؤم.

إلى جانب هذه الأنواع، نجد في القرآن فواصل مكررة بجميع حروفها، كقول الله عز وجل: ﴿رَبِّيَّاهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَمْ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ . كَبُرَ مَقْتاً عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ﴾^١. فواصل هاتين الآيتين مكررة متساوية الحروف والمعنى. وهذا التكرار فن قولي معروف وأهم ما يؤديه في هاتين الآيتين هو تأكيد معنى تجنب كثرة الكلام وعدم التنفيذ بما ي قوله -بالنسبة للمؤمنين- وإبراز هذا المعنى في معرض الوضوح والبيان بعد تكرارها مرة أخرى.

أما التكرار في السجع فقد عده بعض النقاد كابن الأثير قبيحاً واعتبره من التطويل. لأن التطويل هو الدلالة على المعنى بألفاظ يمكن الدلالة عليها بدونها.^٢ فمن هنا يبدو أن السجع لاقبل التكرار في اللفظ على عكس الفاصلة فإنما تزيد المعنى وضوحاً بعد تكرارها.

يرغم اتفاق السجع مع الفاصلة في بعض الأمور -كما رأينا سابقاً- إلا أن الفاصلة قد تنفرد عنه ببعض المميزات وهي: أن الفاصلة تعين على تلاوة القرآن مرتلاً وبجوداً بأنغام آسرة ذات إيقاع جميل. ويتم ذلك باستعمال أنواع مختلفة من

^١ القرآن، الصف ٦١: ٣-٢.

^٢ ابن الأثير. ج ١. ص ٢٠٠.

الفواصل، وهذه الأنواع قد توجد في السجع ولكنها عاجزة عن التنعيم أثناء قراءتها. ومن هذه الأنواع كالتالي:

١. اتحاد الفاصلتان في الوزن والكافية كقوله تعالى: ﴿وَكِتَابٌ مَسْطُورٌ . فِي رُقٍّ مَنْشُورٍ . وَالْبَيْتُ الْمَعْمُور﴾^١. وكقوله ﴿إِنَّ إِلَيْنَا إِيَّاهُمْ . ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُم﴾^٢.

٢. تختلف الفاصلتان في الوزن، ولكنهما متفقان في حروف السجع. كقوله تعالى ﴿مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ اللَّهَ وَقَارًا . وَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ أَطْوَارًا﴾^٣.

٣. تتساوى الفاصلتان في الوزن دون التقفية. كقوله تعالى ﴿وَتَمَارِقُ مَصْفُوفَةٍ . وَزَرَابِيٌّ مَبْثُوثَةٌ﴾^٤.

٤. تختلف الفاصلتان وزناً وتقفية، ولكنهما متقاربان كقوله تعالى: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ . الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ . مَالِكُ يَوْمَ الدِّينِ . إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ . إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ . صِرَاطَ الَّذِينَ أَعْنَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرَ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ﴾^٥. نرى فاصلة هذه الآيات قد انتهت بحرف المد واللين وإلحاق النون أو الميم بها. وأن تقارب مخرج حرف النون والميم التي وقعت في فواصل آياتها قد مكنتها من إحداث النغم والتطريب. كما ذكر سيبويه: أن العرب إذا ترجموا فإنهم يلحقون الألف والواو والياء يريدون مد الصوت، ويتركون ذلك إذا لم يترغموا.^٦

وتقارب حروف المقاطع لا يجيئه أهل اللغة في السجع، كقول الباقلاني: "متى وقع أحد مصraعي البيت مخالفًا للآخر كان تخليطًا وخطأ، وكذلك متى اضطرب

^١ القرآن، الطور ٥٢: ٤-١.

^٢ القرآن، الغاشية ٨٨: ٢٥-٢٦.

^٣ القرآن، نوح ٧١: ١٣-١٤.

^٤ القرآن، الغاشية ٨٨: ١٥-١٦.

^٥ سيبويه، عمرو بن قبر. ١٣١٦. الكتاب. مصر: مطبعة بولاق. ج. ٢. ص. ٢٩٨-٢٩٩.

أحد مصراعي الكلام المسجع وتفاوت كان خبطاً^١.

ويبدو من تنوع الفواصل أن الكلام لا يحسن أن يكون مستمراً على نمط واحد، لما فيه من التكليف ولما في الطبع من الملل عليه ولذا وردت بعض آي القرآن متماثلة المقاطع وبعضها غير متماثل بخلاف السجع فإنه لا يحسن إلا إذا ورد مقاطع الكلام متماثلاً وذلك يدعو إلى التكليف.

وقد يستعمل القرآن في الفاصلة كلمة غريبة مع وجود غيرها القريب المعنى وذلك لمراعاة الموسيقى والنغمة. كقوله تعالى ﴿الْكُمُ الْذَّكُرُ وَلَهُ الْأَئْشِي﴾ . تلك إذا قسمة ضيزي^٢. وضح ابن الأثير بأن كلمة "ضيزي" وضعت في موضعها لا يسد غيرها مسدّها. وأكد على ذلك مبيناً بأننا إذا جئنا بلفظة في معنى هذه اللفظة قلنا "قسمة جائزة أو ظالمة" لأصبح الكلام كالشيء المعزoz الذي يحتاج إلى تمام، وهذا لا يخفى على من له ذوق ومعرفة بذوق الكلام^٣.

وظيفة الفواصل المعنوية

أما الوظيفة المعنوية فالفاصل تنفرد عن السجع في هذه الناحية لأنها قد تكون خفية تحتاج إلى دقة النظر فهم معانيها والاطمئنان على صحتها وتناسبها بعكس السجع فإنه لا يحتاج إلى التدقيق في مقاطعه حتى يتسرى له الحصول على النتيجة. ومن أمثلة ذلك قوله تعالى: ﴿إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَعْفُرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾^٤. إذا تأملنا فاصلة هذه الآية تبدو لنا في الظاهر غير ملائمة للمقام، وكأنها تستلزم أن تكون الفاصلة هنا "إنك أنت الغفور الرحيم". لأن الآية تتحدث عن صفة

^١ الرركشي، بدر الدين محمد بن عبد الله. ١٩٧٢. البرمان في علوم القرآن. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، بيروت: المكتبة العصرية. ج ١. ص ٥٧.

^٢ القرآن، النجم ٥٣: ٢١-٢٢.

^٣ ابن الأثير. ج ١. ص ١٧٧.

^٤ القرآن، المائدة ٥: ١١٨.

الغفران لدى الله سبحانه وتعالى. ولكن إذا ما أنعمنا النظر بجد أن الله لا يغفر لمن يستحق العقاب إلا من ليس فوقه أحد يرد عليه حكمه فهو عزيز لا يغلب. إذن لفظ "الحكيم" قد وضع في موضعه فلا يُتهم في غفرانه لمن يستحق العقاب.

ومن روائع هذه الفاصلة أيضاً قوله سبحانه وتعالى الله: ﴿إِنَّ لَكَ أَلَا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَىٰ . وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَضْحَى﴾^١. تبدو الفاصلة في هذه الآية -بحسب الظاهر- أن المناسب هو اقتران الجوع بالظماء لأنهما نظيران، والعُرى بالضياء لأنهما نظيران كذلك، لكن خوف هذا الوضع، ومن أسباب هذه المخالفة إذا دققنا النظر في آية فإننا نجد أن اللبس يناسب الشعوب في أنهما أمران ضروريان لا غنى لأحد عنهما، وأن الاستظلال مناسبة للري في كونهما تابعين لهما. فالري تابع للشعوب، والاستظلال تابع للباس.

ومن هنا نستطيع القول، بأن كل آية من القرآن انتهت بفاصلة ملائمة لمعناها، مستقرة في مكانها، غير نافرة ولا قلقة، ولكن قد تضعف الأفهام عن إدراك سرها. وقد نرى في بعض فواصل الآية أن النذوق المرهف للعربية يتمكن من إدراك الفاصلة وتركيبها كما ذكر ابن كثير^٢ أن زيد بن ثابت كان يكتب ما يُلي عليه الرسول ﷺ فأملأ على الآية التالية ﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا إِلَّا سُلَالَةً مِّنْ طِينٍ . ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ . ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْعَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْعَةَ عَظِيْمًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا﴾^٣ وهنا نحضر معاذ بن جبل فقال: "فتبارك الله أحسن الخالقين"، فضحك رسول الله ﷺ، فقال له معاذ: مم تضحك يا رسول الله؟ فقال: «بِمَا خُتِّمْتُ». وفعلاً ختمت تلك الآية بقوله ﴿فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ﴾.

^١ القرآن، طه: ٢٠-١١٨.

^٢ ابن كثير، أبو الفداء إسماعيل. ١٩٨٧. تفسير القرآن العظيم. بيروت: دار المعرفة. ج. ٣. ص ٢٥٢.

^٣ القرآن، المؤمنون: ٢٣-١٤.

أنواع الفوائل المعنوية

هذه النوعية من الفوائل تنقسم إلى ثلاثة أنواع:

١. اختلاف الفوائل لاختلاف المعانى.
٢. اختلاف الفوائل مع اتحاد المعانى.
٣. اتفاق الفوائل مع اختلف المعانى.

اختلاف الفوائل لاختلاف المعانى

ومن الآي التي وردت على هذا النوع من الفوائل قوله تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومُ لَتَهتَّدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ . وَهُوَ الَّذِي أَشَأَكُمْ مِّنْ نَفْسٍ وَاحِدَةً فَمَسْتَقْرُرٌ وَمُسْتَوْدَعٌ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَقْعُدُونَ . وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَنَا بِهِ نَبَاتَ كُلُّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضْرًا تُخْرِجُ مِنْهُ حَبَّاً مُتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا قُنْوَانٌ دَانِيَّةٌ وَجَنَّاتٌ مِّنْ أَعْنَابٍ وَالرِّيَّانَ وَالرُّمَانَ مُتَشَابِهًـ وَغَيْرَ مُتَشَابِهٖ، انْظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثَرَ وَيَنْعِي، إِنَّ فِي ذِكْرِ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾^١.

هذه الآيات الثلاث تذكرنا ألواناً من نعم الله تعالى علينا. حيث نرى في الآية الأولى أنها تخبرنا عن حساب النجوم والأفلاك وهذا العلم مختص بالعلماء فناسب أن تكون فاصلتها ﴿لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾. والثانية تصور قدرة الله في خلق الإنسان من نفس واحدة وتكرير أمره في الحياة ثم القضاء عليه بالموت، وهذا الأمر يدرك بامتنان النظر والتأمل، وتكرار الفكر، فناسب أن تكون فاصلتها ﴿لِقَوْمٍ يَقْعُدُونَ﴾ لأن التفقة أدق من مجرد العلم. أما الآية الثالثة فقد اختصت بمتطلب الحياة في الدنيا من إنزال المطر وإنبات النبات والزروع والأشجار. وهذه النعم لا يستشعر بها إلا المؤمنون فناسب أن تكون الفاصلة ﴿لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾. فالفوائل في الآيات الثلاث

^١ القرآن، الأنعام: ٦-٩٧.

برغم اختلافها إلا أن كلا منها واقعة موقعها من البيان البليغ.

اختلاف الفوائل مع اتحاد المعنى

قد نجد في الآيات القرآنية ما يثير الدهشة وذلك أن الفاصلتين قد تختلفان والمحدث عنه واحد في الموضعين. ومن هذا قوله تعالى: ﴿هُوَ إِنْ تَعْدُوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تُحْصُوْهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلَّمٌ كَفَّارٌ﴾^١. وقوله: ﴿هُوَ إِنْ تَعْدُوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تُحْصُوْهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾^٢.

تتحد الآيات السابقتان في الحديث عن نعم الله الكثيرة. ومع ذلك جاءت فاصلتهما مختلفة وكل منهما وقعت موقعاً مناسباً. وقد نقل الزركشي قول ابن المنير (ت ٦٨٣ هـ) عن سبب الاختلاف في الفاصلتين مع اتحاد الموضوع مبيناً بأن الله عندما يمنع الإنسان النعم الكثيرة فقد يأخذها، وأخذه لها يحصل له وصفان كونه ظلوماً وكونه كفراً.

وتعليقاً على الآية الثانية أجاب الزركشي مستنداً بقول ابن المنير بأن الله هو معطي النعم الكثيرة للإنسان. فصفة العطاء لدى الخالق تدل على أن له وصفان: هو الغفور وهو الرحيم، حيث يقابل ظلم الإنسان بالغفرة وكفره بالرحمة.^٣. فناسب إذن أن تكون الفاصلة في الآية الأولى ﴿إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلَّمٌ كَفَّارٌ﴾. وفي الآية ﴿إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾.

وإذا أنعمنا النظر في هاتين الآيتين نجد بعض التساؤلات حاصله: لماذا أثارت الفاصلة في الآية الأولى -سورة إبراهيم- وصف الإنسان؟ ولماذا أثارت في الثانية -سورة النحل- وصف الله سبحانه وتعالى؟

^١ القرآن، إبراهيم ١٤: ٣٤.

^٢ القرآن، النحل ١٦: ١٨.

^٣ الزركشي. ج ١. ص ٨٦.

أرى أن من أسباب إثارة وصف الإنسان في سورة إبراهيم هو أن هذه السورة قد ذكرت العديد من مظاهر النعم، وروعيت فيها جانب الإنسان. فجاءت الفاصلة معيرة عن موقف الإنسان من النعم.

أما السبب في إثارة وصف الله في سورة التحل فهذا قد يعود إلى أن السورة تحدثت عن وحدانية الله وقامت بنفي كل من ادعى بوجود شريك له، فمن المناسب أن تأتي الفاصلة بالحديث عن وصف الله دون الإنسان.

اتفاق الفوائل مع اختلاف المعاني

هذا النوع على عكس المسألة السابقة، حيث يختلف موضوعا الآية وتأتي الفاصلتان متفقتين في الموضعين. كقول الله تعالى: ﴿لَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنُكُمُ الَّذِينَ مَلَكْتُمْ أَمَانَكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَلْعُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِّنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِّنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَكُمْ لِيَسَّرَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ بَعْدَهُنَّ، طَوَّافُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ كَذَاكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ . وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلَيْسَتْأذِنُوَا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ﴾^١.

نلاحظ اتفاق الفاصلتين في هاتين الآيتين، وذلك بسبب اتفاقهما في الغرض وهو التصوير عن أدب الاستئذان، وكذلك المناسبة في الموضعين واضحة لأن المعنى يعبر بأن الله عاليم بما فيه صلاح المؤمن، حكيم فيما شرعه لهم. وتكرار الفاصلتين بألفاظ واحدة فيه تأكيد للإنذار من المخالفه ومباغته في امثال المكلفين بما أرشدوا إليه. وبهذا نرى أن الفوائل مناسبة للمعنى المذكور.

^١ القرآن، التور ٢٤: ٥٨-٥٩.

أقسام السجع والفوائل

تنقسم السجع والفوائل إلى أربعة أقسام وهي:

١. التمكين

وهو أن يهد للقرينة تمهيداً تأتي به السجعة متمكنة في مكانها غير نافرة ولا قلقة، متعلقاً معناها بمعنى الكلام تعلقاً تماماً، بحيث لو طرحت لاختل المعنى، ولو سُكتَ عنها لأدر كها السامع بطبيعته^١. ويظهر ذلك في سجع كلام العرب. كقول المهدي في إحدى خطبه: "فاجتبوا ما خوفكم الله من شديد العقاب، وأليم العذاب، ووعيد الحساب".^٢ نلاحظ في هذه الخطبة أنها تأمرنا باجتناب كل ما يخوفنا الله منه، فبمجرد ذكر الخوف فقد تخطر في البال بأن الشيء المخيف هو العقاب الشديد، والعذاب الأليم، والحساب الوعيد وجعل كل ذلك في آخر المقاطع على الترتيب.

وفي القرآن الكريم نجد فوائل كل آية متمكنة فيها. كقوله تعالى: ﴿قَالُوا يَا شَعِيبُ أَصَلَّاثُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تُنْتَرُكَ مَا يَعْبُدُ آباؤُنَا أَوْ أَنْ تَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ﴾.^٣

علق الزركشي على الآية السابقة مبيناً بأن الآية قد ذكرت في مقدمتها ما تتعلق بالعبادة، ثم تلتها ذكر التصرف في الأموال، فجاءت الفاصلة على الترتيب "الحليم"، ثم "الرشيد". فالحليم باعتبار العبادة، والرشيد باعتبار التصرف في الأموال.^٤

^١ الزركشي. ج ١. ص ٧٩.

^٢ الأندلسى. ج ٤. ص ١٨٧.

^٣ القرآن، هود: ١١. ٨٧.

^٤ الزركشي. ج ١. ص ٨٠.

٢. التصدير

وهو ما يسمى أيضاً برد العجز على الصدر^١. والمقصود به أن تكون اللفظة قد تقدمت مادتها في العبارة^٢. وقد قسمه عبد الله بن المعتز ثلاثة أقسام^٣:

أ. تواافق آخر المقاطع مع آخر كلمة في صدر ما قبلها. لم أجده هذه النوعية في سمع كلام العرب. ولكن في فواصل الآي فهي موجودة. مثل قول الله تعالى: ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ﴾^٤.

ب. تواافق المقاطع مع أول الكلمة. كقوله ﴿وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَاب﴾^٥. وفي السمع كقول عيسى عليه السلام للحواريين: "تعملون للدنيا وأنتم ثرزون فيها بغير عمل".^٦

ج. تواافق المقاطع مع إحدى كلمات الوسط. كقول الله عز وجل ﴿وَلَقَدِ اسْتَهْزَئَ بِرُسُلِي مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخَرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَهْيَسْتَهْزِئُونَ﴾^٧. وفي الكلام المسجوع كقول علي بن أبي طالب يصف قدرة الله سبحانه وتعالى: "ولا يقدر أحد قدرتك، ولا يشك أحد حق شكرك".^٨

٣. التوشيح

وهو أن يكون معنى العبارة أو الآية مشارياً إلى هذه المقاطع أو الفواصل. مثال

^١ الجرجاني. ص ٢٩٥.

^٢ ابن رشيق، أبو علي الحسن بن رشيق. د.ت. العمدة. بيروت: دار الجليل. ج ٢. ص ٣.

^٣ المرجع نفسه والصفحة.

^٤ القرآن، البقرة ١:١٦.

^٥ القرآن، آل عمران ٦:٨.

^٦ الأندلسي، ج ٣. ص ٨٨.

^٧ القرآن، الأنعام ٦:١٠.

^٨ الأندلسي. ج ٤. ص ١٦٣.

ذلك كما أوردنا في خبر معاذ بن جبل مع الرسول ﷺ وكما في قوله تعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى آدَمَ وُتْوَاهَا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عُمَرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ﴾^١. إن الاختلاف يقتضي أن تكون الفاصلة "العالمين" لأن المصطفى منه يجب أن يكون من جنس المصطفى، وجنس هؤلاء المصطفين هو العالمون. لم أحصل على مثال واحد لهذا النوع في سجع كلام العرب ولعل ذلك راجع إلى كون السجع المفضل هو النوع القصير المؤلف من ألفاظ قليلة، بحيث كلما أمعنت في القلة كان أفضل.^٢

ولما كان السجع المفضل هو ما يمتاز بالنوع القصير فالفاصلة تمتاز بكلتا النوعين: فواصل السور القصيرة وفواصل السور الطويلة. فالفواصل في السور القصيرة عبارة عن كلمات مفردة تهدف إلى بيان معنى واحد سريعة التصور والإدراك. مثل قوله تعالى: ﴿هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْعَاشِيَةِ . وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ حَاسِعَةٌ . عَامِلَةٌ نَاصِبَةٌ . تَصْلَى نَارًا حَامِيَةً . تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ آتِيَةً﴾. وقوله تعالى ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ . مَلِكِ النَّاسِ . إِلَهِ النَّاسِ . مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ . الَّذِي يُوَسِّعُ فِي صُدُورِ النَّاسِ . مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ﴾.

نرى فواصل هذه الآيات كلها عبارة عن كلمات مفردة لها دور أساسي في تصوير المعنى الرئيسي في الآية. وهي بذلك لا مجال لذكر الأفكار الطويلة التي تحتاج إلى إطالة بناء الجملة أو الآية التي تصورها. فال فكرة الأساسية هنا تتطلب انتظام جميع الألفاظ لتأدية الفكرة السريعة الموجزة.

أما فواصل الآي الطوال فهي تأتي على شكل كلمة في جملة مستقلة تفيد معنى جديداً بعد استيفاء معنى ما تقدمها. كقول الله تعالى: ﴿وَآتَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِنْ تَعْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوْهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ . وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْهِنْبِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ . رَبِّ إِنَّهُنَّ

^١ القرآن، آل عمران ٣: ٣٣.

^٢ الجندي، علي. د. ت. صور البديع. د.م. دار الفكر العربي. ج ١. ص ٢١٠.

أَضْلَلْنَ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبَعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ^١.
 فهذه ثلاثة فوائل في ثلاث آيات وقعت الفاصلة فيها كلمة في جملة مستقلة بعد استيفاء المعانى الرئيسية لكل آية . ومثله قوله تعالى : ﴿الشَّيْطَانُ يَعْدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمُ بِالْفَحْشَاءِ وَاللَّهُ يَعْدُكُمْ مَغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْمٌ . يُؤْتِي الْحَكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحَكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَكُرُ إِلَّا أُولُوا الْأَلْبَابُ﴾.^٢
 وهاتان آيتان جاءتا الفاصلة فيما كذلك كلمة في جملة أفادت معنى جديداً بعد استيفاء معنى ما تقدمها . فالآية الأولى وضح الله سبحانه وتعالى الفكرة الأصلية فيها وهي التحذير من الشيطان الذي يخون الناس من الفقر ويصرفه عن الخير ويغريه بالمعاصي ، وحرى بأن يختتمها بجملة تؤكد تلك المعانى وهو وصف الله بأنه واسع المغفرة لا يخفى عليه شيء من أمور الناس . وهكذا في الآية التالية حيث ذكرت الفكرة الأصلية التي تتعلق بإعطاء الحكمة لمن يشاء من عباده ثم أعقبها بجملة تؤكد معناها وهي أن ما يتفع بالعظة والاعتبار بأعمال القرآن إلا ذوو العقول السليمة .

الخاتمة

بعد أنمضينا شوطاً في هذا البحث ورأينا الفرق بين معنى الفاصلة والسجع واختلاف العلماء فيما ، ووظيفة كل منها من حيث اللفظ والمعنى ، وأنواع الفوائل ، وأقسام السجع والفوائل ، وإننا لنحسب أن أبرز ما أسفرت عنه هذا البحث كالآتي :

- » أن تسمية مقاطع الآيات القرآنية بالفاصلة أرجح وأنسب من تسميتها بالسجع ، لأن الفاصلة بمحروفيها المتقاربة أو المتماثلة تستطيع أن تعظم من وقوعها في السمع وترسخ معانى الآيات القرآنية في الأذهان . بخلاف

^١ القرآن، إبراهيم ١٤: ٣٤-٣٦.

^٢ القرآن، البقرة ١: ٢٦٨-٢٦٩.

السجع فإن حسن إيقاعه لا تأتي إلا متماثلة الحروف.

﴿أن الفوائل المختلفة الحروف تعين على تلاوة القرآن مرتلاً ومجوداً بأنغام آسرة ذات إيقاع جميل بخلاف السجع فإنها عاجزة عن التغييم.﴾

﴿الفوائل في السور القصيرة عبارة عن كلمات مفردة تهدف إلى بيان معنى واحد سريعة التصور والإدراك. أما فوائل الآي الطوال فهي تأتي على شكل كلمة في جملة مستقلة تفيد معنى جديداً بعد استيفاء معنى ما تقدمها.﴾

هذا هو إعجاز القرآن الكريم الذي ليس كمثله شيء. نسأل الله تعالى العفو عن الزلل إنه رحيم وودود.

المصادر والمراجع

القرآن الكريم

إبراهيم زكي خورشيد وغيره. ١٩٩٨. موجز دائرة المعارف الإسلامية. مركز الشارقة للإبداع الفكري.

الأندلسبي، أحمد بن محمد بن عبد ربه. ١٩٤٠. العقد الفريد. تحقيق محمد سعيد العريان. القاهرة: مطبعة الاستقامة.

ابن الأثير، ضياء الدين، د. ت. المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر. حققه د. أحمد الحوفي. بدوي طباه. دار نهضة مصر.

ابن خلدون، عبد الرحمن المغربي. ١٩٦٧. تاريخ العلامة ابن خلدون. بيروت: دار الكتاب اللبناني.

ابن رشيق، أبي علي الحسن بن رشيق. د. ت. العمدة. بيروت: دار الجليل.

ابن سنان الخفاجي، عبد الله بن محمد. ١٩٨٢. سر الفصاحة. بيروت: دار الكتب العلمية.

ابن كثير، أبو الفداء إسماعيل. ١٩٨٧. تفسير القرآن العظيم. بيروت: دار المعرفة.

ابن منظور، محمد بن مكرم. د. ت. لسان العرب. مصر: دار المعارف.

أبو هلال العسكري، الحسن بن سهل. ١٩٨١. سر الصناعتين. بيروت: دار الكتب العلمية.

الباقلاني، أبي بكر محمد بن الطيب. ١٩٨١. إعجاز القرآن. تحقيق: السيد أحمد صقر. القاهرة: دار المعارف.

الجرجاني، محمد علي بن محمد. ١٩٨١. الإشارات والتنبيهات في علم البلاغة. تحقيق: عبد القادر حسين، دار نهضة مصر.

الزركشي، بدر الدين محمد بن عبد الله. ١٩٧٢. البرهان في علوم القرآن. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. بيروت: المكتبة العصرية.

سيبوه، عمرو بن قنبر. د. ت. الكتاب. تحقيق عبد السلام هارون. بيروت: عالم الكتب.

السيوطى، جلال الدين عبد الرحمن. د. ت. الإتقان في علوم القرآن. بيروت: المكتبة الثقافية.

الجندى، علي. د. ت. صور البدىع. دار الفكر العربي.

المسعودى، علي بن الحسين بن علي. د. ت. مروج الذهب. بيروت: دار الكتب العلمية.

القطان، مناع. ٢٠٠٠. مباحث في علوم القرآن. مكتبة وهبها.